

образования : материалы V Международной научно-методической конференции, Могилев, 24–28 апреля 2023 / Могилевский институт МВД Республики Беларусь. – Могилев : МИ МВД РБ, 2023. – С. 20–26.

10. Рожко, С. Ю. Особенности ведения "small talk" в разных странах / С. Ю. Рожко. ; науч. рук. Ю. А. Балло. – Текст : электронный // Репозиторий ВГУ имени П. М. Машерова. – URL: <https://rep.vsu.by/handle/123456789/41733> (дата обращения: 12.12.2024). – Электрон. версия ст. из : На пороге открытий : материалы III Международной научно-практической конференции высокомотивированных и одаренных студентов, Витебск, 19 декабря 2023 г. / Витебский гос. ун-т ; редкол. : С. В. Николаенко (гл. ред.) [и др.] — Витебск : ВГУ имени П. М. Машерова, 2024. – С. 188–192.

## **“SMALL TALK” AS AN INTEGRAL ELEMENT OF CULTURE AND A MEANS OF STUDENTS’ SOCIALIZATION**

*Ballo Yu. A., Shkatulo N. M.  
Vitebsk, Republic of Belarus,  
VSU named after P. M. Masharov*

**Summary.** *The article examines the role of small talk as a phatic genre in students’ intercultural communication. The communicative functions, structure and thematic features of small talk in Anglo-American, Russian and Belarusian cultures are analyzed.*

**Keywords:** *small talk; social conversation; communicative functions; cultural differences.*

УДК 17.022.1:316.762:81'243:378.147

## **ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ДУХОВНО-НРАВСТВЕННЫХ ЦЕННОСТЕЙ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

*Бобылева Л. И.  
Витебск, Республика Беларусь,  
ВГУ имени П. М. Машерова*

**Аннотация.** *Цель статьи – изучение особенностей нравственного воспитания учащихся в процессе иноязычного образования и определение факторов и приемов его оптимизации. В статье рассматриваются принципы эффективности воспитательного потенциала иностранного языка; специфика организации учебного процесса; задания, управляющие воспитательно-познавательной активностью учащихся.*

**Ключевые слова:** *иностраннный язык; содержание обучения; воспитательный потенциал; принципы эффективности; воспитательно-познавательные задания.*

Процесс реформирования системы образования на всех ее уровнях должен предусматривать совершенствование не только содержания образования, учебников, поиск новых технологий. Ставка лишь на методические инновации без внутреннего духовного развития личности не позволит решить многие проблемы сегодняшнего дня: некоторым представителям молодого поколения присущи равнодушие, скептицизм, нигилизм, иждивенчество и другие морально-отрицательные качества. Вот почему современной системе образования следует выйти на принципиально иной уровень, где забота о духовности обучения и нравственных ориентирах молодежи должны стать определяющей.

Цель статьи – изучение особенностей нравственного воспитания учащихся в процессе иноязычного образования и определение факторов и приемов его оптимизации.

**Материалы и методы.** Источниками исследования послужили работы по лингвокультурологии и лингводидактике в рамках обсуждаемой проблемы, личный опыт автора в преподавании дисциплин «Английский язык», «Методика преподавания иностранного языка» на факультете гуманитарного знания и коммуникаций Витебского государственного университета имени П. М. Машерова. В работе использовался системный

и сравнительно-сопоставительный анализ научной литературы по теме исследования, методы обобщения, моделирования, интерпретации полученных результатов.

**Результаты и их обсуждение.** В самом содержании дисциплины «Иностранный язык» заложены огромные потенциальные возможности для формирования духовно-нравственной личности, для которой характерны идейная убежденность, гуманизм, патриотизм, ответственность, трудолюбие и др. Воспитательные цели иноязычного образования ориентированы на 1) уважительное и доброжелательное отношение к носителям изучаемого языка; 2) систему моральных ценностей и оценочно-эмоциональное отношение к миру; 3) понимание важности изучения языка и потребности пользоваться им как средством общения в условиях межкультурного сотрудничества; 4) формирование толерантности к другим нациям и народам.

Традиционно содержание обучения включает темы для развития иноязычной устной речи и чтения, языковой материал (лексический, грамматический, фонетический), речевой материал (речевые образцы, тексты и т.д.), специальные и общеучебные навыки и умения. Усиление воспитательно-образовательной направленности содержания обучения может быть реализовано за счет использования аутентичных, информативных, ценных в морально-этическом отношении и в то же время посильных дидактических материалов, а также более целенаправленного развития навыков и умений.

Эффективность воспитательного потенциала иностранного языка определяется, по нашему мнению, следующими принципами: 1) единство и взаимообусловленность практических, воспитательных, развивающих и образовательных целей обучения; 2) коммуникативная направленность учебно-воспитательного процесса, выбор приемов и средств обучения, рассчитанных на постоянное вовлечение учащихся в активные формы работы с учетом их исходного уровня как общеобразовательной, так и языковой подготовки, интересов, возрастных и индивидуальных особенностей; 3) системность в организации содержания обучения и средств его усвоения, основанная на поэтапном формировании иноязычных навыков и умений; 4) осознанность в овладении иностранным языком как средством общения, предусматривающая осмысление учащимися языкового и речевого материала в единстве его формы и функции и позволяющая адекватно решать коммуникативные задачи общения; 5) самостоятельность обучаемых, которая должна обеспечиваться хорошо продуманной и учитывающей этапы овладения иностранным языком системой заданий; 6) межпредметная координация, предполагающая согласование тем различных дисциплин с целью формирования в сознании учащегося целостного восприятия явлений окружающего мира; 7) межкультурное взаимодействие, обеспечивающее готовность к межкультурной коммуникации, развитие способности субъектов адекватно общаться через границы собственных культур; 8) дифференциация и индивидуализация учебного процесса, предусматривающие вариативность средств и приемов обучения в соответствии с уровнем обученности и обучаемости учащихся.

Наличие мотивации и интереса к изучаемому материалу является определяющим для воспитательного воздействия содержания и средств обучения. Общеизвестно, что то, что интересно и нужно, усваивается прочно и легко. В педагогической литературе мотивация рассматривается как выбор обучающимися учебно-познавательной цели и их активное участие в образовательно-воспитательном процессе, направленном на достижение определенного результата, опосредованного поставленной целью [1, с. 52]. Анализируя функции мотивации, можно выделить: 1) побуждающую, обуславливающую активность, поведение и деятельность; 2) направляющую, определяющую выбор и осуществление определенной линии поведения; 3) организующую; 4) регулирующую, предусматривающую иерархизацию мотивов; 5) контролирующую. Развитие и поддержание мотивационной базы обеспечивается такими факторами, как создание благоприятной атмосферы в учебном коллективе, гармоничные взаимоотношения обучающихся

и обучающего, содержание и организация учебно-воспитательной деятельности, разнообразие используемых методов и приемов, проблемные и творческие виды заданий, когнитивный стиль работы.

Особое значение для реализации воспитательного потенциала иностранного языка имеет характер взаимодействия между преподавателем и учащимися, авторитет и мастерство педагога, потребность и уверенность его подопечных в овладении учебным предметом. Иными словами, воспринимаемая информация сразу же подвергается оценке со стороны обучаемых, ее неубедительность, неавторитетность ведут к недоверию ко всем видам работы, выполняемой под руководством преподавателя. В этой связи следует отметить огромный воспитательный эффект, реализуемый в условиях суггестопедического метода, основоположником которого является Г. К. Лозанов [2].

*Suggestio* в переводе с латинского означает «внушение», что в социальной психологии декларируется как воздействие на сознание/подсознание человека с целью становления у него определенной позиции. Результативность внушения и убеждения, а значит и воспитания, в значительной степени зависят от умений преподавателя преодолевать антисуггестивные барьеры, к числу которых Г. К. Лозанов относит не только барьер критического мышления, но и интуитивно-аффективный барьер, согласно которому обучающиеся не воспринимают все то, что не вызывает у них чувства уверенности и интереса, а также этический барьер, суть которого заключается в том, что информация, противоречащая моральным принципам личности, не усваивается. К перечисленным барьерам можно также отнести так называемый эстетический барьер, т.е. огромную роль в воспитании и восприятии учащимися учебного материала играет манера педагога общаться с учебным коллективом, его внешний вид, интерьер учебной аудитории.

Как известно, сознание формируется в деятельности, поэтому реализация воспитательного потенциала иностранного языка не может рассматриваться вне технологии обучения. Навыки и умения, познание и развитие есть звенья одной цепи, составляющей процесс формирования личности. Осваивая каждый новый язык, человек расширяет свой кругозор, границы своего мировосприятия. Процесс обучения иноязычной речи идет от усвоения языкового материала к совершенствованию навыков употребления данного материала в условно-речевых ситуациях и развитию собственно речевых умений в различных условиях общения. Учитывая современные требования к организации учебного процесса, особенно актуальным становится вопрос об активизации познавательной активности учащихся в контексте воспитательного характера обучения. Данная активность стимулируется специально отобранными проблемными заданиями с учетом конкретных сфер общения, ситуаций, возрастных интересов и т.д. Комплекс проблемных заданий, управляющих воспитательно-познавательной активностью, варьируется от построения сообщений на основе смысловых опор (схем, таблиц, ментальных карт и т.д.) до ролевых игр, проектов, кейсов, дискуссий, дебатов. Данные задания могут быть сгруппированы следующим образом:

1. Социолингвистические, направленные на изучение коммуникативного и национально-культурного значения языковых единиц иностранного языка и развитие умений оформлять иноязычное высказывание в соответствии с социокультурной ситуацией общения. Данные задания предполагают широкое использование «схем общения», например: «Обсуди с товарищем посещение мемориального комплекса, используя данную денотатную карту/таблицу».

2. Коммуникативные игры, основанные на приемах комбинирования, ранжирования, группировки информации, например: «Из данного перечня выберите пять качеств человека, которые вы цените больше всего, и аргументируйте свой выбор».

3. Познавательно-поисковые задания, направленные на развитие общеобразовательного уровня обучаемых и соединяющие речевую практику с исследовательской

и ценностно-ориентационной деятельностью. Сюда можно отнести объяснение определенных реалий; ответы на вопросы, требующие изучения дополнительных источников информации; разработка проектов и кейсов и др.

4. Проблемные ситуации, развивающие продуктивную речь. Они могут содержать афоризм, лозунг, вопросы дискуссии или быть построены по принципу «мозгового штурма», когда группа подразделяется на генераторов идей, критиков и экспертов, при этом задача каждой подгруппы аргументированно отстаивать свою позицию в решении проблемы. В проблемной речевой ситуации всегда взаимодействуют коммуникативный, познавательный и воспитательный компоненты, направленные на решение генеральной задачи.

Важным условием управления воспитательно-познавательной активностью учащихся является учет адекватных мер трудностей, которые определяются 1) опорными знаниями, навыками и умениями обучаемых; 2) определением навыков и умений, которыми необходимо овладеть; 3) подбором языковых и смысловых опор; 4) местом конкретной задачи в системе обучения; 5) видами работы и способами решения поставленной задачи. Иными словами, воспитательное воздействие учебного материала может меняться в зависимости от таких факторов, как: 1) работает учащийся с ним охотно/неохотно, с интересом/без интереса, самостоятельно/несамостоятельно; 2) в какой мере задания носят проблемный характер, дают ли они возможность привлечь жизненный опыт, знания по другим дисциплинам; 3) готов ли обучаемый к выполнению заданий, т.е. от наличия у него коммуникативной и психологической готовности. Под коммуникативной готовностью понимается знание учащимися языкового материала и умение оперировать им в устной и письменной речи. Психологическая готовность предусматривает положительный настрой на работу, владение рациональными приемами учения, умения пользоваться учебником, справочной литературой, звукозаписью, осуществлять самоконтроль.

**Заключение.** Сегодня четко прослеживается переориентация языкового образования со знаниецентрического на межкультурное, целью которого является не только формирование иноязычных знаний, навыков и умений, но и развитие творческих начал и духовно-нравственной личности. Современное обучение иностранным языкам должно формировать мировоззрение, основанное на поликритериальности решений и нравственной ответственности за свои действия. При этом усвоенная учащимся система ценностей оказывает влияние на то, во имя чего и как он использует свой духовный потенциал, а, следовательно, и на нравственное развитие общества, в котором он живет.

Данные изменения не могут не найти свое отражение в профессионально-методической подготовке учителя иностранного языка. Залогом успешной реализации воспитательной направленности обучения является триада «материалы – технология – преподаватель». Только владеющий коммуникативными, организаторскими, гностическими, оценочными умениями и способный создать благоприятный психологический микроклимат педагог может внедрять в процесс иноязычного образования следующие аспекты формирования духовно-нравственных ценностей: 1) когнитивный, включающий в себя знания о том, что значит быть нравственно воспитанным человеком; 2) эмоционально-чувственный, характеризующийся внутренним стремлением к необходимости соблюдения соответствующих норм и правил; 3) деятельностно-практический, реализующийся в определенной продуктивной деятельности.

#### Использованные источники

1. Шапов, А. Н. Методика обучения иностранным языкам : практикум / А. Н. Шапов. – Ростов н/Д : Феникс, 2017. – 219 с.
2. Лозанов, Г. К. Суггестология и суггестопедия : автореф. дис. ... д-ра мед. наук : Спец. 14.767 / Г. К. Лозанов. – София, 1970. – 64 с.

## THE PECULIARITIES OF SPIRITUAL AND MORAL VALUES DEVELOPMENT IN THE PROCESS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING

Bobyleva L. I.  
Vitebsk, Republic of Belarus,  
VSU named after P. M. Masharov

**Summary.** The aim of the article is to investigate the peculiarities of students' moral upbringing in the process of foreign language education and to determine factors and techniques of its optimization. The article deals with the principles of foreign language upbringing potential effectiveness, teaching process organization characteristics, tasks of students' educational and cognitive activity management.

**Key words:** foreign language, teaching content, upbringing potential, principles of effectiveness, educational and cognitive tasks.

УДК 81'27:316+77. 37.016:81'243

## МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ И НАЦИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ПОДХОД В ЛИНГВОДИДАКТИКЕ: ПРЕОДОЛЕНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОНФЛИКТОВ

Бувевич А. А.  
Витебск, Республика Беларусь,  
ВГТУ

**Аннотация.** В статье рассматривается национально-ориентированный подход в обучении английскому языку, направленный на формирование лингвокультурной компетенции и предотвращение коммуникативных барьеров. В работе анализируются ключевые аспекты межкультурного взаимодействия, различия в системах ценностей и безэквивалентная лексика. Предлагаются методические приемы, способствующие формированию лингвокультурной компетенции при изучении английского языка.

**Ключевые слова:** межкультурная коммуникация; национально-ориентированный подход; безэквивалентная лексика; культурные реалии; *privacy*; межкультурные конфликты.

Как и многие развитые страны, Соединенное Королевство Великобритании после окончания Второй мировой войны постепенно превратилось в мультикультурную страну с высоким уровнем иммиграции. По данным бюро национальной статистики Великобритании, за 2024 год чистая миграция достигла рекордно высокого уровня – более 900 тысяч человек. В результате этого страну охватывают повторяющиеся акции протеста антииммигрантской направленности, которые часто перерастают в погромы и стычки с полицией. Многочисленные участники этих протестов призывают британское правительство прекратить неконтролируемую иммиграцию в страну. Актуальной проблемой в этом вопросе являются вопросы межкультурного взаимодействия и межкультурных конфликтов. Аналитики предлагают распространение механизмов интеграции мигрантов в британское общество через уроки английского языка, продвижение британских ценностей и внедрение британских традиций. Национально ориентированный подход в лингводидактике позволяет минимизировать эти риски за счет целенаправленного формирования лингвокультурной компетенции, включающей не только языковые, но и социокультурные знания.

Цель исследования – разработка методических приемов интеграции национально ориентированного подхода в обучение иностранным языкам для предупреждения межкультурных конфликтов и формирования толерантного коммуникативного поведения.

**Материал и методы.** Материалом для данного исследования послужили труды по межкультурной коммуникации Э. Холл, А. Вежбицкой, Л. Самовара, Е. М. Верещагина,